

PABLO AWENTSAIK PAPI AGAJA TESALONICANMAYA AIDAU AWETIMU

Pablo Tesalonicanmaya aidau kumpabau

¹ Witjai Pabloitjai, Silvano, Timoteo aajan pujusan jujú papiin agatjime. Dutikakun atum iina Apají Apajuiya nunú, Apu Jisusa nemajin aidautijum, yaakat Tesalónica batsatjum nuna kumpamjime. ² Apajuí iina Apajuijiya nunú, Apu Jisukristujai wait anenjamu asa, atumnash shiig agkan anentaimsa pujutan amastinme.

Pablo Tesalonicanmaya aidau Apajuí aujtusbau

³ Yatsug aidauh, iik Apajuí aujuinakuik atum pachisa see tusaikí ainaji. Jutii pegkeg dutik-maina duka juuwai, wagki atumek aan nagkaemasjum Kristui kajintsá anentaimkujum, pentunisjumek aan nagkaemasjum aneenidau asagmin. ⁴ Tikich nugkanmaya Jisusa nemajin aidaunum chichaakuish, atumin eme anentsan etsegtajime, ditak utugchatnum pujuinak waituinakush, imá Kristuig kajinas anentaimas pujuinak, shiig nemajuinawai tusa. ⁵ Atum Kristui kajintsá anentaimu asajum ashí waitiajum duka, Apajuí dekaskenum pegkejan takaa nuna iwainawai. Nunú aaja Kristui waittsau asagmin niina inamtaijin awaintamawagtinaí.

⁶ Apajuik pegkeja nunak takauwai, nuniau asa yamai atum waitkagmaina nunak suwimkan susatnai. ⁷ Tuja atum waitkam batsatjum nunak, jutiijai betek agkanmitkagmatnai. Nunak Apu Jisus, nayaimpinmaya ni aentsji senchigtin aina nujai, jii kegamunum egketkau minitna duwi dutikatnai. ⁸ Nuniak, Apajuí pachisa dekatnash dakituinak, Apu Jisusa chichame yamajam etsegbau nash antugkachaju aidaun suwimkan susatnai. ⁹ Ditak suwimkan juwinak Apajuijaig tuke kanaak kanakiag pujusagtinai, nuninak Apu Jisusa imanjiya nunash, senchijinash waintsuk batsamtinai. ¹⁰ Apu Jisus ni aentsji aidau emematam atina nunú tsawantinig, atumshakam ditajai ijunjatnaitjume, wagki atumesh jutii chicham etsegbau dekaskeapi tiu asajum.

¹¹ Nuaduí atum pachisa Apajuí tuke aujtuinajime, Apajuí atumnash, wajuk pujustinme tusaya etegtamjauwa ainawa nunisjumek pujustajum tusaja. Nunin asantai Apajuí atumnash, atum ashí pegkeg aidau dutikatasajum wakegajum nunash niina senchijin amastinme, iina Apuji Jisukristui kajintsá anentaimaidau asagmin. ¹² Atum nuniamunum, tikich aents aidaush Apu Jisukristunash eme anentus diistinme, nuniagtai atumnash nigki wait anenjamjau asa, iina Apajuiji, Apu Jisukristujai eme anenjamas diigmastinme.

2

Jisukristu taatnuji

¹ Yatsug aidauh, ubag aidauh, yamai iina Apuji Jisukristu ataktú juwi minakuí niijai ijun-jatnaitag nuna tajime: ² Ishamkaigpajum makichik aentskesh chichagtamainak, “Apu Jisusak tae” tujamainai, tikich chichau “wakan tujutne” tai, jutii pachijattsagkesh ni tujamaji, papí agag awetugmamji tujamainakuish, kakajus anentaimik yapajiawaigpajum. ³ Makichkish tsanuamak aigpajum, Kristuk eke taatsui. Kristu taattak wajataik, kuashat aents Apajuin nemag-tanak idaisagtinai, nuninai makichik aents dekas pegkegchau wantinkatnai. Nu aentsuk jii ajumaish kajinchaunum pujus waittsatna nunú atinai. ⁴ Nunú aentsua duka Apajuí shiwaji asa, Apajuí nemajin aidaunash shiwajiyai, aantsag wainak apajimin aidaunash shiwajiyai. Nuniau asa jega Apajuí ememattainum wayaa ekeemas: “Witjai Apajuinuk”, titinai.

⁵ Wi atumjai pujubiag duwi juna pachisan ujakbajjim nunú kajimatkgpa. ⁶ Nunú aents pegkegchau tsawan eke jegatsaig, yamaya juwik wantinkai tusa makichik emeteau awa duka dekagme. ⁷ Tujash yamaikishkam inamui pegkegchau takatnak, nuniayatak eke iwainakag takaatsui, nuna emetea nu agkasti tabaunum. ⁸ Nunikmatai dekas aents pegkegchauwa nu wantinkatnai, nunittaman Apu Jisukristu, nu aentsua nunak “jakati” titinai, tama jakatnai. Dutika Jisukristu ashí niina senchijijai inamjatna nuniak, nunú aents pegkegchauwa nuna senchijinak emegkaktinai. ⁹ Jisukristu eke nuna dutikatsaig, aents pegkegchaun takau wantinkatna duka, iwanchi senchijijai takau asa, aents du-

tikmainchau aidaun kuashat iwainak takaak aentsun tsanutnai. ¹⁰ Nuniak ashí pegkegchau aina nuna takatnai, aents suwimkan juki-agtina nuna tsanugtatus, wagki ditak Jisukristu chichame dekaskea nunú, aents aidaun pu-jut tuke atinun suuwa nuna dakitjaju asag-matai. ¹¹ Nuaduí Apajuik, nunú tsanumna nuna dekaskeapi titinme tusa idaisatnai. ¹² Nunak ashí aents aidau, ni chichame dekaskea nunú et-segbaunash dekaskeapi tutan dakituinak, ayatak pegkegchaunak wakejus takasú aidaun, Apajuí suwimkan susata tau asa dutikatnai.

Uwemjatnume tusa etegjamu aidau nunimainji

¹³ Tujash yatsug aidauh, ubag aidauh, atum Kristu aneetai aidautigmin pachisan Apajuí see tajai. Ni duwik yama nagkamchatinig etegtamjauwai uwemjau atinme tusa. Duwi Wakaní Pegkejiya nu, Apajuí wakeja nunak takastinme tusa yaimpakajui, wagki atumek chicham dekaskea nunú, nuigtú Jisukristui kajintsá anentaimu asagmin. ¹⁴ Apajuik jutii ni chichame etsegkauwaitag duwi atumnash untsugmakajui, atumesh Apu Jisukristu eme anentam awa nunisjumek eme anentam amin-jum tujamu asa.

¹⁵ Nuaduí yatsug aidauh, ubag aidauh imá ninig shiig emetmamja pujakjum, ii atumin jintintuamu unuimajuitjum nu, tuja papí agaja awetimiajim dushakam aneaku atajum. ¹⁶ Iina Apuji Jisukristua duke, iina Apají Apajuiya nujai anempaidau asag, wait anenjamag ichichmamtan ajumaish nagkankashtinun, pegkeg dakainag nuna

amasajua nujai ¹⁷ anentaiminish ichichtamjat-
nume, shiig anentaimtijamak ashí pegkegnak
chichainak, takatnash pegkegnak takastinme tu-
jamu asa.

3

Jutii pachijattsajum Apajuí segatkagtitajum

¹ Yatsug aidauh, ubag aidauh, junak inagnakun
tajime: Jutii pachijattsajum Apajuí segatkagtitajum,
jutiish Apajuí chichame ashí yantamnum et-
segkagmi, dutikamunum shiig aneas antuktinme
atumiin wajukabia nunisag. ² Dutiksagmek Apa-
juí segatkagtitajum: Aents pegkegchau aidau,
Kristui kajinas anentaimainatsu nunú jutiin
waitkagmamain aina nunash agkamitkagmati
tusajum. ³ Tujash ii Apuji ni tibaujinak betek
umina nunú, nigki ashí pegkegchau aidanumash
ayamjutpak kuitamjamkatnume. ⁴ Apu Jisukris-
tuig kajinmamsa anentaimji, ii dutikatajum tibau
takaajum nunak, dutiksagkeap takasagtatua tu-
san. ⁵ Ii Apuji Jisus yaimpakti Apajuí anejata
antsaik anejattanum, nuigtushkam waitiakuish
Kristuig ichichmamta nunashkam.

Kristu nemagkau aidau takasá pujumain

⁶ Yatsug aidauh, ii Apuji Jisukristu wakega
dutiksanuk tajime: Ashí Apajuí nemajin aidau
takasá pujutan dakitak, ii jintintuabiajim
nunash betek umiinachuk tupanjatajum.
⁷ Atumek, ii atumiin wajuk pujusbaiji
nunisjumek atumshakam pujumainaitjum
duka dekagme: Jutii atumiin pujubiag duwik
takatskek pujuchbaiji, ⁸ yuwakuish akikmatskek

yuchabiaji. Tsawai kashijai takaaku yawebiaji atum waitkat dakitau asaja. ⁹ Atum jutii yaijatkatajum tumainaitku, ii takaamun wainainak ditashkam takastinme tusa nunibiaji. ¹⁰ Tuja wi atumjai pujubiag duwik juna tibaijime: Ni takatan dakitauk yutanash yuwashti, tusan. ¹¹ Tujash antukmaji atum ainajum anuiya, ditanunak uyumas takatsuk, tikich takaidaun waitká yujaidau tabaun. ¹² Nunú aents nunin aidaunak Apu Jisukristu dutikatnume tawa nuna tajime: Dita yuwatnujin takainak takamtak batsamsatnume.

¹³ Yatsug aidauh, ubag aidauh, pegkeg takat aina duka yawetjaigpa. ¹⁴ Makichik aentskesh wi ju papí agagbauwa juna antutan dakitau wainkugmek tsanigkaigpa, ijuntakesh ijunjaigpa, nigki pujak datsaamas dekapsati. ¹⁵ Tujash shiwagmá pujusaigpajum, ayatak shiig ujaktajum yatsum anentsajum.

Inagnaku kumpamkagtamu

¹⁶ Ii Apuji shiig agkan anentaimsa pujutan sukagtina duke, atumnash ashí tsawantai shiig agkan anentaimsa pujutnum yaimpaktinme ashí tikich aina nuwishkam. Apajuiya duke ashí atum ainajum nuwish atí.

¹⁷ Atumi kumpamkun agatjim nunak, wi mina uwejuí achikan agatjime, ashí wi papiin agajan awemaknuk tuke jutiksanké ajai.

¹⁸ Ii Apuji Jisukristu ashí atumnash wait anenjamjatnume.

Aatus atí.

Awajún [Aguaruna] **Aguaruna: Awajún [Aguaruna] (Bible)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Aguaruna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aguaruna

agr

Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Aguaruna

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

83ecbfd-5af5-5abb-945b-1213bf2b2b18